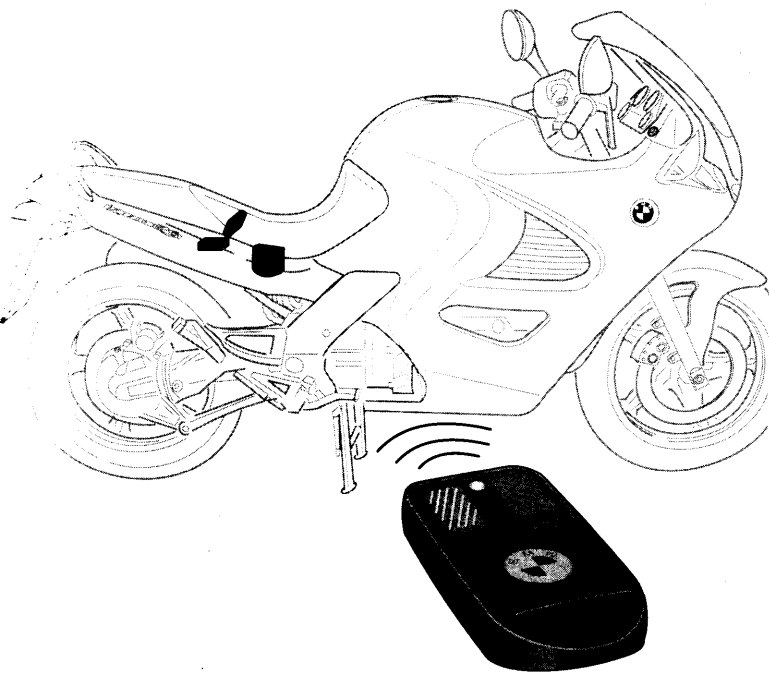




7963100

Bedienungsanleitung für die Diebstahlwarnanlage mit Wegfahrsperre und Funkfernbedienung

Operating instructions for the anti-theft alarm system with immobilizer and radio remote control

Mode d'emploi de l'installation d'alarme en cas de vol avec dispositif antivol et radiotélécommande

Instrucciones de uso del sistema de alarma antirrobo con inmovilización del vehículo y mando a distancia radioeléctrico

Istruzioni per l'uso dell'impianto antifurto con dispositivo bloccastarter e radiotelecomando

Handleiding voor de bediening van de alarminstallatie met wegrijbeveiliging en afstandsbediening met radiobesturing

Bruksanvisning för stöldlarmanläggning med startspärr och fjärrkontroll

Instruções de serviço para o sistema de alarme anti-roubo com dispositivo antiarranque electrónico e telecomando

Οδηγία χειρισμού για τον αντικλεπτικό συναγερμό με μπλοκάρισμα εκκίνησης και ασύρματο τηλεχειρισμό



**Teile und
Zubehör**

Istruzioni per l'uso dell'Impianto antifurto con dispositivo bloccastarter e radiotelecomando

Ci congratuliamo con Voi per l'acquisto di questo Impianto antifurto BMW.

Dei circuiti elettronici intelligentissimi ostacolano l'opera dei raffinatissimi ladri, riducendone l'uso alle fasi assolutamente necessarie.

Il Vostro Rivenditore di moto BMW effettuerà il montaggio del Vostro Impianto antifurto principalmente in base alle disposizioni legali del Vostro Paese e, in veste di competente partner, risponderà a tutte le domande concernenti la moto.

InformateVi presso la Vostra compagnia assicurativa, se l'antifurto installato diminuisce il relativo premio da versare. Se fosse necessaria una conferma di montaggio, rivolgeteVi al Vostro Rivenditore di moto BMW.

Il funzionamento del Vostro Impianto antifurto

Questo Impianto antifurto funziona in qualsiasi posizione, grazie all'impiego di tecnologie innovative. Ogni cambiamento di posizione, tentativo di staccare la batteria della moto o qualsiasi tentativo di messa in moto abusiva fanno inevitabilmente scattare l'allarme. La sensibilità dell'impianto è regolata di modo che, lievi oscillazioni della moto non facciano scattare l'allarme, evitando dei falsi allarmi.

Ogni tentativo di furto, dopo aver attivato l'allarme, è acusticamente segnalato dalla sirena installata, e tutte le frecce iniziano a sincronicamente lampeggiare, oltracciò il dispositivo elettronico bloccastarter impedisce di avviare il motore.

Oltre all'antifurto, nell'impianto è stato integrato un dispositivo "panic alarm", che Vi serve da protezione personale, attivabile manualmente in qualsiasi momento.

Azionate il Vostro Impianto antifurto colle chiavi induttive in dotazione e/o col radiotelecomando.

**Il Vostro Impianto antifurto viene consegnato con regolazione standard (funzionamento tipo A).
Però il Vostro Rivenditore di moto BMW ve lo programmerà volentieri come da Voi richiesto (funzionamento tipo B o C).**



1

Tipi di funzionamento dell'Impianto antifurto

Funzionamento	Funzionamento tipo A (regolazione di base in fabbrica)	Funzionamento tipo B (regolazione comfort)	Funzionamento tipo C (regolazione di sicurezza)
Cicalino	Spento	Acceso o spento	Spento
Panic alarm	Spento	Acceso o spento	Spento
Tipo di segnale acustico (crescente o costante)	Crescente	Crescente o costante	Crescente o costante
Attivazione automatica dispositivo bloccastarter	Accesa	Spenta	Accesa
Attivazione automatica innesco sirena (lampeggiatori e sirena)	Spenta	Spenta	Accesa

Il **funzionamento tipo A** è la regolazione standard dell'Impianto antifurto.

Il **funzionamento tipo B (regolazione comfort)** rende flessibilissimo e semplicissimo l'utilizzo in tutte le situazioni. **Tuttavia questa configurazione dell'Impianto antifurto NON corrisponde alla norma europea 95/56/EC, poiché – contrariamente alla norma – il bloccastarter deve essere attivato manualmente.**

Il **funzionamento tipo C (regolazione di sicurezza)** Vi offre la massima sicurezza, poiché in tal caso bloccastarter e allarme vengono automaticamente attivati. **Questo tipo di funzionamento richiede maggiori spese di lavoro e costi di interventi di service, per cui tale regolazione dovrebbe essere scelta soltanto se ritenuta strettamente necessaria.**

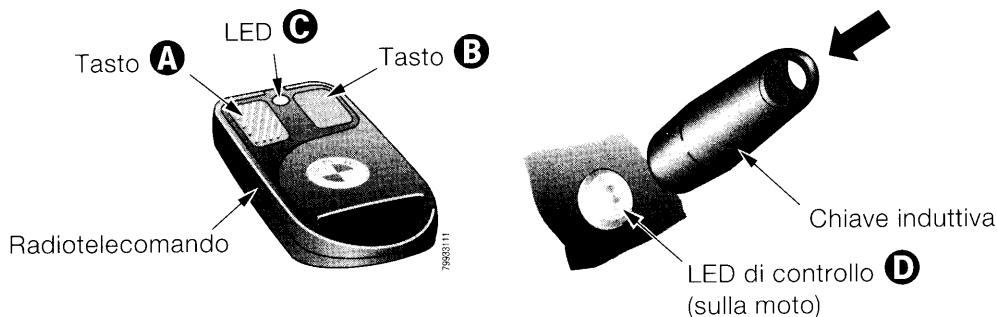
L'impiego del **cicalino** e del **panic alarm** non è consentito in tutti i Paesi – osservate le disposizioni valide nel Vostro Paese.

La Vostra officina può programmare il **tipo di segnale acustico** da Voi richiesto.



2

Gli elementi di comando dell'Impianto antifurto



3

Modalità generali d'impiego dell'Impianto antifurto

Il Vostro Impianto antifurto lo potete azionare sia colla chiave induttiva sia col radiotelecomando. La "serratura" delle Vostre chiavi induttive è l'LED di controllo **D** sulla moto.

L'LED di controllo **D** Vi segnala inoltre lo stato operativo del Vostro Impianto antifurto.

- **Uniforme, continuo lampeggiare** dell'LED di controllo **D**, con chiave d'avviamento sfilata, segnala che **l'allarme è attivato**.
- **Illuminazione continua** dell'LED di controllo **D**, con accensione inserita, segnala che il **dispositivo bloccastarter è attivo**.
- Il **lampeggiare** dell'LED di controllo **D** a **2, 4 o 5 intervalli** – dopo aver disattivato l'impianto – evidenzia gli allarmi scattati durante la Vostra assenza (vedi anche posiz. **11** Memorizzazione allarme). **In tal caso l'impianto non è attivo**.
- Il **breve lampeggiare** dell'LED di controllo **D**, **dopo aver spento il motore e sfilato la chiave d'accensione**, indica il numero – comunicato all'impianto – dei radiotelecomandi e delle chiavi induttive (vedi anche posiz. **8** "Chiavi e telecomando").

L'allarme

La durata di un allarme è di 30 secondi. Trascorsi altri 5 secondi, l'allarme è nuovamente attivo. Un allarme scattato lo si può interrompere in qualsiasi momento premendo il tasto **B** del Vostro telecomando. Questa operazione non muta lo stato operativo del Vostro Impianto antifurto.



Avvertenza

Prima di inserire l'accensione bisogna disattivare l'Impianto antifurto, altrimenti – a seconda della regolazione – scatterà l'allarme e verrà bloccato lo starter.

Disattivazione dell'Impianto antifurto

- Disattivate il Vostro Impianto antifurto premendo il tasto **A** del Vostro telecomando oppure infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** della moto.
 - ▶ Il cicalino si fa sentire una sola volta (solo con relativa programmazione) e le frecce lampeggiano brevemente.
 - ▶ Adesso l'impianto è disattivato, l'LED di controllo **D** spento e la moto pronta a partire.

Attivazione dell'Impianto antifurto

L'attivazione del Vostro Impianto antifurto avviene automaticamente o manualmente, a seconda del tipo di funzionamento scelto (vedi posiz. **1 4 5 6**).



4

L'uso dell'Impianto antifurto con funzionamento tipo A (regolazione di base in fabbrica, automatica attivazione del bloccastarter – manuale attivazione allarme)

Funzionamento	Funzionamento tipo A regolazione di base in fabbrica	Possibili regolazioni
Cicalino	Spento	Acceso o spento
Panic alarm	Spento	Acceso o spento
Tipo di segnale acustico	Crescente	Crescente o costante
Attivazione automatica dispositivo bloccastarter	Accesa	Accesa
Attivazione automatica innesco sirena (lampeggiatori e sirena)	Spenta	Spenta



Avvertenza

Con questa configurazione l'Impianto antifurto corrisponde alla norma europea 95/56/EC.

L'impiego del **cicalino** e/o del **panic alarm** è vietato in alcuni Paesi – osservate le disposizioni valide nel Vostro Paese.

La Vostra officina vi programmerà il **tipo di segnale acustico** da Voi richiesto.

Attivazione del dispositivo bloccastarter (automaticamente)

15 secondi dopo aver sfilato la chiave d'accensione viene automaticamente attivato il **bloccastarter**.

- Le frecce s'accendono brevemente.
- **L'allarme non** è attivo. Potete inserire l'accensione (l'LED di controllo **D** s'accende) ma non avviare il motore.

Disattivazione del dispositivo bloccasterter

- Disattivate il bloccasterter con accensione **inserita** premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** della moto.
 - ▶ L'LED di controllo **D** si spegne.
 - ▶ Solo adesso la moto è pronta a partire.

Attivazione aggiuntiva (manuale) dell'allarme (con bloccasterter già attivato)

- Premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D**, con bloccasterter attivato e accensione **disinserita**, viene **aggiuntivamente** attivato l'allarme.
 - ▶ Le frecce lampeggiano due volte.
 - ▶ Trascorsi 15 secondi l'LED di controllo **D** inizia a lampeggiare e, oltre al bloccasterter, ora è attivato anche l'allarme. Trascorsi altri 50 secondi si attiva anche il sensore rilevamovimenti.



Avvertenza

Prima di inserire l'accensione bisogna disattivare l'Impianto antifurto, altrimenti scattano allarme e dispositivo bloccasterter.

Disattivazione del bloccasterter e dell'allarme

- Premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** della moto, disattivate il bloccasterter e l'allarme (**con accensione disinserita**).
 - ▶ Le frecce lampeggiano brevemente.
 - ▶ L'impianto è adesso disattivato, l'LED di controllo **D** s'è spento.

Dopo la disattivazione avete 15 secondi di tempo per inserire l'accensione; trascorso questi secondi il bloccasterter si riattiva automaticamente.



5

L'uso dell'Impianto antifurto con funzionamento tipo B (nessuna automatica attivazione del bloccastarter e dell'allarme)

Funzionamento	Funzionamento tipo B	Regolazione di base in fabbrica
Cicalino	Acceso o spento	Spento
Panic alarm	Acceso o spento	Spento
Tipo di segnale acustico	Crescente o costante	Crescente
Attivazione automatica dispositivo bloccastarter	Spenta	Accesa
Attivazione automatica innesco sirena (lampeggiatori e sirena)	Spenta	Spenta



Avvertenza

Con questa configurazione l'Impianto antifurto NON corrisponde alla norma europea 95/56/EC.

L'impiego del **cicalino** e/o del **panic alarm** è vietato in alcuni Paesi – osservate le disposizioni valide nel Vostro Paese.

La Vostra officina vi programmerà il **tipo di segnale acustico** da Voi richiesto.

Attivazione del dispositivo bloccastarter e dell'allarme

- Parcheggiate la Vostra moto e sfilate la chiave d'accensione.
- Attivate **contemporaneamente bloccastarter e allarme** premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** della moto.
 - ▶ Il cicalino si fa sentire due volte (solo con relativa programmazione), le frecce lampeggiano due volte.
 - ▶ Il dispositivo bloccastarter è attivo. Dopo 15 secondi viene attivato l'allarme e l'LED di controllo **D** inizia a lampeggiare. Trascorsi altri 50 secondi s'innesta anche il sensore rilevamovimenti.



Avvertenza

Prima di inserire l'accensione bisogna disattivare l'impianto antifurto, altrimenti scattano allarme e dispositivo bloccastarter.

Disattivazione del dispositivo bloccastarter e dell'allarme

- Disattivate il **bloccastarter e l'allarme** premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** della moto.
 - ▶ Il cicalino si fa sentire una volta (solo con relativa programmazione), le frecce lampeggiano brevemente.
 - ▶ L'impianto è ora disattivato, L'LED di controllo **D** s'è spento.



6

L'uso dell'Impianto antifurto con funzionamento tipo C (automatica attivazione del bloccastarter e dell'allarme)

Funzionamento	Funzionamento tipo C	Regolazione di base in fabbrica
Cicalino	Spento	Spento
Panic alarm	Spento	Spento
Tipo di segnale acustico	Crescente o costante	Crescente
Attivazione automatica dispositivo bloccastarter	Accesa	Accesa
Attivazione automatica innesco sirena (lampeggiatori e sirena)	Accesa	Spenta



Avvertenza

Questo tipo di funzionamento richiede maggiori spese di lavoro e costi di interventi di service, per cui tale regolazione dovrebbe essere scelta soltanto se ritenuta strettamente necessaria.

Con questa configurazione l'Impianto antifurto corrisponde alla norma europea 95/56/EC.

L'impiego del **cicalino** e/o del **panic alarm** è vietato in alcuni Paesi – osservate le disposizioni valide nel Vostro Paese.

La Vostra officina vi programmerà il **tipo di segnale acustico** da Voi richiesto.

Attivazione del dispositivo bloccastarter e dell'allarme

15 secondi dopo aver sfilato la chiave d'accensione viene automaticamente attivato il **dispositivo bloccastarter** e dopo altri 15 secondi **l'allarme**.

- 15 secondi dopo aver sfilato la chiave d'accensione:
le frecce s'accendono brevemente 1x, contemporaneamente si fa sentire 1x il cicalino (solo con relativa programmazione) – il bloccastarter è attivo.

- ▶ 30 secondi dopo aver sfilato la chiave d'accensione:
le frecce s'accendono brevemente 2x, contemporaneamente si fa sentire il cicalino 2x (solo con relativa programmazione) – l'allarme è attivo, l'LED di controllo **D** inizia a lampeggiare. Trascorsi altri 50 secondi s'innesta anche il sensore rilevamovimenti.



Avvertenza

Non è necessario attendere l'attivazione automatica del sistema. Potete attivare l'impianto premendo il tasto **A** del Vostro telecomando oppure infilando la chiave induttiva nell'LED **D** della moto.

Disattivazione del dispositivo bloccastarter e dell'allarme

- Disattivate il bloccastarter e l'allarme premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** della moto.
 - ▶ Il cicalino si fa sentire una volta (solo con relativa programmazione), le frecce lampeggiano brevemente.
 - ▶ L'impianto è ora disattivato, L'LED di controllo **D** s'è spento.



Avvertenza

Prima di inserire l'accensione bisogna disattivare l'Impianto antifurto, altrimenti scattano allarme e dispositivo bloccastarter.

Dopo la disattivazione avete 15 secondi di tempo per inserire l'accensione; trascorso questi secondi si riattiveranno automaticamente allarme e bloccastarter.

Funzione aggiuntiva:

Spegnimento temporaneo attivazione automatica dell'allarme (p.es. per fare rifornimento)

- Spegnete il motore e sfilate la chiave d'accensione.
Adesso avete 15 secondi di tempo per attivare e, procedendo analogamente per disattivare, l'impianto **infilando la chiave induttiva** nell'LED di controllo **D**.

Trascorsi 15 secondi il dispositivo bloccastarter si attiva automaticamente, come al solito (frecce e cicalino, vedi sopra), l'allarme però rimane spento.

Dopo il rifornimento disattivate il bloccasterzo come al solito, premendo il tasto **A** oppure infilando la chiave induttiva nell'LED **D** della moto.



1. Disattivazione temporanea della sirena (p.es. davanti agli ospedali)

Con motore acceso, premete il tasto **A** del telecomando per ca. 3 secondi, fino a che l'LED di controllo **D** si accenderà 1x. Spegnete poi il motore entro 10 secondi, altrimenti quest'intervento non verrà più memorizzato. Avvenuta l'attivazione dell'impianto (manualmente o automaticamente - a seconda del funzionamento preregolato), la sirena rimarrà spenta. Un allarme viene indicato solo dalle le frecce, con bloccasterter attivato. Tale configurazione rimarrà inalterata fino alla prossima attivazione dell'impianto.

2. Attivazione dell'impianto eccetto il sensore rilevamovimenti (p.es. in caso di trasporto su un rimorchio)

- Attivare manualmente l'Impianto antifurto, premendo una volta il tasto **A** del Vostro telecomando (con funzionamento tipo A o C ciò è possibile solo entro 15 sec. dopo aver sfilato la chiave d'accensione). Premete subito (entro 15 sec. massimi) il tasto **A** e dopo il tasto **B**.
 - ▶ Il cicalino si fa sentire tre volte (solo con relativa programmazione), le frecce lampeggiano tre volte.
 - ▶ Il dispositivo bloccasterzo è attivo. Trascorsi 15 secondi viene attivato l'allarme e l'LED di controllo **D** inizia a lampeggiare.
 - ▶ Ora l'impianto non reagisce ai cambiamenti di posizione della moto.



Avvertenza

Prima di inserire l'accensione bisogna disattivare l'Impianto antifurto, altrimenti scattano allarme e dispositivo bloccasterter.

Disattivazione dell'allarme e del bloccasterter

- Disattivate allarme e bloccasterter premendo il tasto **A** del Vostro telecomando oppure infilando la chiave induttiva nell'LED **D** della moto.
 - ▶ Il cicalino si fa sentire (solo con relativa programmazione) e le frecce lampeggiano brevemente.
 - ▶ Adesso l'impianto è disattivato e l'LED di controllo **D** s'è spento. Dopo la riattivazione, il sensore rilevamovimenti funzionerà di nuovo normalmente.

3. Il panic alarm

Il panic alarm – manualmente azionabile in qualsiasi momento – è un allarme a segnalazione luminosa (frecce) e acustica (sirena), col quale poter avvertire la gente di un proprio pericolo imminente. Premendo una volta il tasto **B** del Vostro telecomando fate scattare l'allarme. Lo stato operativo dell'Impianto antifurto (attivato/disattivato) non viene in tal caso alterato. La durata normale dell'allarme è di ca. 30 secondi. Tuttavia potete interrompere l'allarme premendo nuovamente il tasto **B**. **In alcuni Paesi l'uso del panic alarm è vietato – osservate le disposizioni valide nel Vostro Paese.**

8

Chiavi e telecomando

Adoperate chiavi induttive e telecomando come fossero normali chiave per moto, non custodirle nella moto e non darle a terzi.



Avvertenza

Se avete smarrito una chiave o un telecomando procuratevene subito un duplicato presso il Vostro Rivenditore di moto BMW. Avendo smarrito tutte le chiavi o i telecomandi, bisognerà ricambiare la centralina dell'Impianto antifurto. Perché, in tal caso, la riproduzione di un duplicato di chiave o telecomando non è possibile.

Potete azionare il Vostro Impianto antifurto con un massimo di 4 chiavi induttive/telecomandi. Ogni chiave induttiva e ogni telecomando devono essere elettronicamente dichiarati all'impianto dal Vostro Rivenditore di moto BMW, presentando sempre tutte le chiavi e tutti i telecomandi. Il numero delle chiavi/dei telecomandi, dichiarati all'impianto, vengono segnalati dal lampeggio dell'LED di controllo **D**, dopo aver spento il motore, disinserito l'accensione, **lasciando però la chiave d'accensione infilata.**

- L'LED di controllo **D** lampeggia da una fino a quattro volte, segnalando così il numero dei telecomandi dichiarati. Trascorsi 2 secondi viene analogamente indicato il numero delle chiavi induttive dichiarate.

Esempio: sono stati dichiarati un telecomando e due chiavi induttive

telecomando chiavi induttive
——— 2 sec. di pausa ——— ———



9

Ricambio delle pile nel telecomando

Le pile del telecomando devono essere ricambiate dopo ca. 2–3 anni.

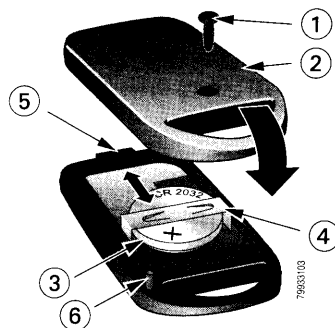
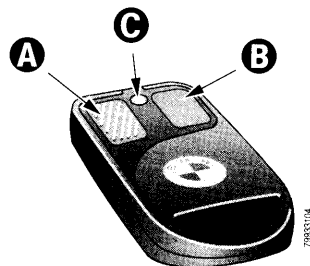


Attenzione

Impiegate solamente pile da 3 V al litio tipo CR 2032.

Introducendo le pile fate attenzione alla giusta polarità.

Pile di tipo diverso o falsa polarità delle pile possono distruggere l'apparecchio.



- Svitare fuori la vite ① e prelevare il fondo ② del portatelecomando.
- Fare uscire da sotto la staffa ④ la pila vecchia ③ e introdurre la pila nuova – **col polo positivo in alto**.
- Posizionare il fondo del portatelecomando al "naso" ⑤ del bordo anteriore e chiuderlo, facendo attenzione ai due perni di guida ⑥. Avvitare le viti.
 - Dopo il ricambio delle pile, l'LED ④ rimane sempre acceso – ora si deve sincronizzare il telecomando, come segue.
- Premete, rimanendo entro la portata del ricevitore, 2x di seguito il tasto ①.
 - L'LED ④ inizia a lampeggiare, spegnendosi dopo alcuni secondi.
 - Adesso il telecomando è nuovamente funzionante.

10 Sincronizzazione del telecomando

Una sincronizzazione del telecomando è necessaria, qualora i tasti del telecomando siano stati azionati 256x al di fuori della portata del ricevitore. In tal caso il ricevitore nella moto non reagisce più ai segnali del telecomando.

Sincronizzazione

- Azionate contemporaneamente, entro la portata del ricevitore (10 m), il tasto **A** e il tasto **B**, tenendoli premuti (ca. 10 sec.) fino a che l'LED **C** si spegnerà.
- Lasciate entrambi i tasti.
 - ▶ Ora l'LED **C** rimane sempre acceso.
- Premete, entro la portata del ricevitore, uno dei due tasti **A** o **B**.
 - ▶ Ricevitore e trasmettitore del telecomando si sincronizzano e l'LED **C** si spegne.
 - ▶ Adesso il telecomando è nuovamente funzionante.



11 Memorizzazione allarme

Dopo la disattivazione dell'impianto, l'LED di controllo **D** indica, lampeggiando a intervalli, che durante la Vostra assenza l'allarme è scattato una o più volte. E il numero dei lampeggi segnala la causa degli allarmi (vedi tabella); ciò rimane memorizzato dall'impianto fino alla prossima messa in moto/attivazione dell'impianto.

Causa dell'allarme	Lampeggi intervallati
Sensore rilevamovimenti	2
Tentativo di messa in moto	4
Caduta di tensione	5

Esempio: durante la Vostra assenza sono scattati uno o più allarmi dovuti al sensore rilevamovimenti o a abusivi tentativi di messa in moto. L'LED **D** lampeggia nel modo seguente:



Avvertenza

A ogni attivazione dell'impianto corrisponde a un limite massimo di 3 allarmi, dovuti al sensore rilevamovimenti, e di 6 allarmi, dovuti a abusivi tentativi di messa in moto/calò di tensione nell'impianto elettrico. In ulteriori sopracitate situazioni, l'allarme non scatterà più, ma il bloccastarter rimarrà attivo. Riattivando nuovamente l'impianto, l'alarm memory viene resettato e l'impianto è di nuovo completamente funzionante.

12

Cura e manutenzione

L'impianto non richiede manutenzione, salvo che la moto rimanga ferma per lungo tempo con impianto attivo. Allora dovrete regolarmente ricaricare la batteria della moto (p.es. tramite presa di bordo e caribatterie BMW). Gli intervalli di carica dipendono dalla batteria della moto (vedi Istruzioni d'uso).

Batteria della moto	Carica dopo un massimo di
19 Ah	60 giorni
14 Ah	40 giorni

L'impianto è protetto contro gli spruzzi d'acqua; però lavando la moto dovrete evitare il getto d'acqua direttamente sull'impianto, come si fa per tutti i componenti elettronici.

13 Dati tecnici

Impianto antifurto

Tempo d'attivazione neutro	15 secondi
Durata dell'allarme	30 secondi
Tempo neutro fra due allarmi	5 secondi
Temperatura di funzionamento	-40 °C fino +85 °C
Angolo azionamento sensore rilevamovimenti	±0,7 °
Assorbimento corrente (corr. di riposo con impianto attivo)	5,2 mA
Tensione di esercizio	9-16 V

Telecomando

Portata del telecomando	ca. 10 m
Frequenza di trasmissione	> 25 kHz (banda larga) (433,97 MHz)
Pila per telecomando	litio 3 V tipo CR 2032

14 Avvertenze sui lavori di service

Eseguendo un **qualsiasi** lavoro di manutenzione o di service bisogna tenere conto dell'Impianto antifurto. Bisognerà diversamente effettuare tali lavori, a seconda del tipo di funzionamento scelto (vedi anche Istruzioni di montaggio).

Tenere conto di quanto segue, a seconda del tipo di funzionamento scelto:

Tipo di funzionamento scelto	Modo di procedere
Funzionamento tipo A	Prima di iniziare i lavori, assicurarsi che l'allarme non sia attivo.
Funzionamento tipo B	Prima di iniziare i lavori, assicurarsi che l'impianto non sia attivo.
Funzionamento tipo C	Dato che in tal caso l'impianto si attiva automaticamente, lo si dovrà commutare su funzionamento tipo B per tutta la durata dei lavori.



Istruzioni concise per la programmazione dell'Impianto antifurto su funzionamento tipo B

1. **Disattivare l'impianto, con accensione disinserita, premendo il tasto **A** del telecomando oppure infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D**** (i lampeggiatori s'accendono brevemente, l'LED di controllo **D** si spegne) **e collegare con un cavo a massa (- della batteria) entro 12 secondi il cavo negativo della spina di programmazione** (colore del cavo marrone/bianco).
2. **Azionare il tasto **A** del telecomando** (il cicalino si fa sentire due volte con suono prolungato, le frecce lampeggiano due volte, l'LED di controllo **D** è spento) **inserire l'accensione entro 12 secondi** (il cicalino si fa sentire tre volte, la programmazione è attiva).
3. Staccare il cavo spina di programmazione/massa.
4. Premere il tasto **A** del telecomando (cicalino ACCESO e si fa sentire con tono alto).
5. Premere il tasto **A** (senza funzione, il cicalino si fa sentire con tono alto).
6. Premere il tasto **A** (senza funzione, il cicalino si fa sentire con tono alto).
7. Premere il tasto **A** (senza funzione, il cicalino si fa sentire con tono alto).
8. Premere il tasto **A** (panic alarm ACCESO, il cicalino si fa sentire con tono alto).
9. Premere il tasto **A** (senza funzione, il cicalino si fa sentire con tono alto).
10. Premere il tasto **A** (tipo di segnale acustico crescente, il cicalino si fa sentire con tono alto).
11. Premere il tasto **B** (attivazione automatica del bloccastarter SPENTA, il cicalino si fa sentire con tono basso).
12. Premere il tasto **B** (attivazione automatica dell'allarme SPENTA, il cicalino si fa sentire con tono basso).
13. Premere il tasto **A** (senza funzione, il cicalino si fa sentire tre volte, le regolazioni effettuate sono memorizzate).
14. Disinserire l'accensione (l'Impianto antifurto è ora attivo, l'LED di controllo **D** inizia a lampeggiare).
15. Premere il tasto **A** del telecomando (il cicalino si fa sentire una volta, i lampeggiatori s'accendono brevemente).

Adesso l'impianto è programmato, disattivato e l'LED di controllo **D s'è spenta.**



15 Osservate le disposizioni d'immatricolazione valide nel Vostro Paese



Per il territorio della RFT vale quanto segue:

dopo l'avvenuta verifica del montaggio da parte dell'esperto di motoveicoli, riceverete una Conferma di montaggio. Quando la prossima volta l'ufficio d'immatricolazione avrà a che fare coi Vostri documenti di circolazione (p.es. notifica di cambiamento residenza o di persona/compagnia responsabile ecc.) si prega di addizionalmente allegare la conferma di montaggio, per aggiornare i dati del motoveicolo. Nel frattempo portate presso di Voi tale conferma di montaggio ed esibirla qualora venisse richiesta.



23 Ricomposizione della moto



Avvertimento

Durante il montaggio attenersi alle coppie di serraggio viti di fissaggio riportate nelle Istruzioni di riparazione.



Avvertimento

Prima di collegare le condutture del carburante è indispensabile staccare il cavo negativo dalla batteria e nastarlo.

Montare il radiatore e la presa d'aspirazione (vedi pos. **12**).

Montare il convogliatore dell'aria di scarico (vedi pos. **11**).

Montare il serbatoio del carburante e collegarlo (vedi pos. **10**, **9**).

Montare i rivestimenti laterali, il rivestimento frontale e le lampadine dei lampeggiatori (vedi pos. **8**, **7**, **6**).

Montare il rivestimento interno (vedi pos. **5**).



Avvertimento

Per il montaggio del rivestimento interno destro, fissare il cavetto di connessione del LED di controllo ai cavi della moto per mezzo di legacavetti! Posare il cavo in modo che non venga danneggiato o intralci le specifiche funzioni della moto. Il cavo non deve essere posato su tubi del carburante, del liquido per i freni, dell'olio e del refrigerante o su tiranti Bowden.

Collegare il cavo negativo alla batteria, inserire il vano portautensili, montare i fianchetti laterali e il sellone (vedi pos. **4**, **3**).

24 Programmazione dell'Impianto antifurto

Non volendo la regolazione di base in fabbrica, si possono liberamente programmare le funzioni cicalino, "panic alarm" e tipo del segnale acustico. Le funzioni attivazione automatica del bloccastarter e automatica dell'allarme vengono programmate, su richiesta del Cliente, relativamente ai funzionamenti tipo A, B o C (vedi allegate Istruzioni d'uso).

Funzionamento	Funzionamento tipo B o C (possibili regolazioni)	Funzionamento tipo A (regolazione di base in fabbrica)
Cicalino	Acceso o spento	Spento
Panic alarm	Acceso o spento	Spento
Tipo di segnale acustico	Costante o crescente	Crescente
Attivazione automatica dispositivo bloccastarter	Accesa o spenta	Accesa
Attivazione automatica allarme (lampeggiatori e sirena)	Accesa o spenta	Spenta



Avvertenza

La programmazione avviene coi tasti **A** (Accesa) e **B** (Spenta) del telecomando. La programmazione è possibile solo con impianto disattivato.

Attivazione della funzione di programmazione

Disattivate l'impianto, con accensione disinserita, premendo il tasto **A** del Vostro telecomando o infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D** (le frecce s'accendono brevemente, l'LED di controllo **D** si spegne) e, entro 12 secondi, collegare con un cavo a massa (- della batteria) il cavo negativo del connettore di programmazione (colore del cavo marrone/bianco, vedi pos. **23**, terminale **F**).

Azionare il tasto **A** del telecomando (il cicalino si fa sentire due volte e una con suono prolungato, le frecce lampeggiano due volte, l'LED di controllo **D** è spento) e inserire l'accensione entro 12 secondi.

► Il cicalino si fa sentire con tre suoni consecutivi di diversa tonalità.

► La funzione programmazione è attiva.

Allontanare da massa il cavetto del connettore di programmazione (colore del cavetto marrone/bianco).

Programmazione dell'impianto



Avvertenza

L'impianto antifurto è concepito per la libera programmazione di 10 canali, dato che qui solo 5 canali sono utilizzati, **bisognerà** allora saltare i canali non utilizzati agendo sul tasto **A** o **B**. Il raggiungimento di ogni canale, viene confermato dall'accendersi dell'LED di controllo **D** e dal suono del cicalino (tasto **A** tono alto, tasto **B** tono basso).

La programmazione dei canali avviene sempre nel seguente ordine di successione:

Canale	Funzione	Tasto A	Tasto B
↓ 1	Cicalino	Acceso	Spento
↓ 2	Libero	A scelta	
↓ 3	Libero	A scelta	
↓ 4	Libero	A scelta	
↓ 5	Panic alarm	Acceso	Spento
↓ 6	Libero	A scelta	
↓ 7	Tipo segnale acustico	Crescente	Costante
↓ 8	Attivazione automatica dispositivo bloccastarter	Accesa	Spenta
↓ 9	Attivazione automatica innesco sirena lampeggiatori e sirena	Accesa	Spenta
↓ 10	Libero	A scelta	

Si termina la programmazione dopo aver premuto il tasto **A** o **B** sul canale 10. Il cicalino si fa sentire per tre volte consecutive.

► Le istruzioni trasmesse sono memorizzate.

Disinserire l'accensione.

► Il cicalino si fa sentire con tre suoni consecutivi di diversa tonalità.

► Ora l'impianto antifurto è attivo. L'LED di controllo **D** inizia a lampeggiare.

Disattivare l'impianto antifurto premendo il tasto **A**.



Attenzione

Programmando l'istruzione "Attivazione automatica dispositivo bloccastarter **ACCESA**", l'istruzione "Attivazione automatica allarme" **può** essere programmata su **ACCESA o SPENTA**.

Programmando l'istruzione "Attivazione automatica allarme **ACCESA**", l'istruzione "Attivazione automatica dispositivo bloccastarter" **deve** essere **parimenti** programmata su **ACCESA**.

25

Esempio di programmazione per funzionamento tipo B

(Cicalino **ACCESO**, panic alarm **ACCESO**, tipo segnale acustico crescente, dispositivo bloccastarter automaticamente **SPENTO**, attivazione automatica dell'allarme **SPENTA**).

1. **Disattivare l'impianto, con accensione disinserita, premendo il tasto **A** del telecomando oppure infilando la chiave induttiva nell'LED di controllo **D**** (le frecce s'accendono brevemente, l'LED di controllo **D** si spegne) **e entro 12 secondi collegare con un cavo a massa (- della batteria) il cavo negativo del connettore di programmazione** (colore del cavo marrone/bianco, vedi pos. 29, terminale F).
2. **Azionare il tasto **A** del telecomando** (il cicalino si fa sentire due volte e una volta con suono prolungato, le frecce lampeggiano due volte, l'LED di controllo **D** è spento) **inserire l'accensione entro 12 secondi**.
 - Il cicalino si fa sentire tre volte, la programmazione è attiva.
3. Staccare il cavo connettore di programmazione/massa.
4. Premere il tasto **A** del telecomando (cicalino **ACCESO**).
 - Il cicalino si fa sentire con tono alto.